

MARIA DOS ANJOS MESQUITA GUIMARÃES
Advogada
CP 4082P - CF 199 102 511 (3590)
Av. dos Descobrimentos - Edifício Las Vegas Três - N.º 63
4760-011 Vila Nova de Famalicão
Telef. 252 308 254 / Fax 252 313 694
E-mail: mesquita.guimaraes-4082p@adv.ao.pt

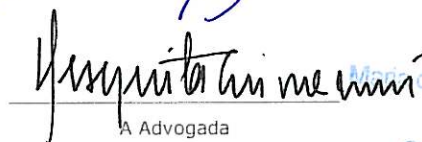
CERTIFICAÇÃO DE TRADUÇÃO DE DOCUMENTO

Eu, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, NIF 199102511, advogada, com escritório na Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas Três, n.º 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, Portugal, titular da cédula profissional n.º 4082P, **certifico**, no uso da faculdade conferida pelo artigo 38 do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29 de Março e pela Portaria n.º 657-B/2006, de 29 de Junho que, nesta data, perante mim compareceu, Sandra Daniela Pereira Magalhães, maior, natural da freguesia de São João do Souto, concelho de Braga, Portugal, residente no Largo da Senhora-a-Branca, n.º 91, 2.º, 4710-926 Braga, Portugal, titular do Cartão de Cidadão n.º 10773117-7ZZ9, emitido pela República Portuguesa, válido até 17/06/2019, a qual me apresentou a tradução para a língua portuguesa do documento em língua inglesa, ficando também anexo a este certificado a tradução apresentada, compondo tudo seis folhas, sem texto impresso no verso, rubricadas pela referida Sandra Daniela Pereira Magalhães, estando todas por mim numeradas, rubricadas e carimbadas.

A interessada afirmou sob compromisso de honra que o texto foi fielmente traduzido e está conforme o original.

Vila Nova de Famalicão, vinte e sete de maio de dois mil e dezasseis


A Tradutora


A Advogada

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082P
Cont. N.º 199 102 511 (3590)
Av. dos Descobrimentos 63
Edifício Las Vegas Três 4760-011 Vila Nova de Famalicão

CERTIFIED TRANSLATION

I, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, Tax payer no. 199102511, lawyer, with offices at Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas Três, n.º 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, Portugal, Professional license no. 4082P, **certify**, using the powers invested in me by article 38 of Decree-Law no. 76-A/2006, of 29th March and by Ministerial Order no. 657-B/2006, of 29th June, that, on this date, appeared before me Sandra Daniela Pereira Magalhães, of age, born at the Parish of São João do Souto, council of Braga, Portugal, residing at Largo da Senhora-a-Branca, n.º 91, 2.º, 4710-926 Braga, Portugal, Portuguese identification card no. 10773117-7ZZ9, issued by the Portuguese Republic and valid until 17/06/2019, who has presented a translation into Portuguese of the document in English, which is attached to this certificate; also attached to this certificate is the translation submitted, composed of six pages, without printed text in the verse, initialed by the above identified Sandra Daniela Pereira Magalhães, being numbered, initialed and stamped by me.

The applicant alleged under oath that the text is a faithful translation and is according to the original.

Vila Nova de Famalicão, the twenty-seven of May of two-thousand of sixteen,


The Translator


The Lawyer

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082P
Cont. N.º 199 102 511 (3590)
Av. dos Descobrimentos 63
Edifício Las Vegas Três 4760-011 Vila Nova de Famalicão

Act registered Online at Online Record of Lawyer's Acts on 27/05/2016, under no. 4082P/27437.

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082 P
Cont. N.º 199 102 511 Cod 3590
Av. dos Descobrimentos 63
Edifício Las Vegas Três 4760-011 V.N. Famalicão

MARIA DOS ANJOS MESQUITA GUIMARÃES
Advogada
CP 4082P - CF 199 102 511 (3590)
Av. dos Descobrimentos - Edifício Las Vegas Três - N.º 63
4760-011 Vila Nova de Famalicão
Telef. 252 308 254 / Fax 252 313 694
E-mail: mesquita.guimaraes-4082p@adv.oa.pt

AUTHENTICATION OF PHOTOCOPIES

I, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, Tax payer no. 199102511, lawyer, with office at Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas III, No. 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, professional card no. 4082P, using the power invested in me by article 38th of Decree-Law no. 76-A/2006, of 29th March and the Order no. 657-B/2006, 29th June, **certify** that the photocopy attached is according to the original, has one page, without photocopied text on the back, printed, numbered, signed and stamped by me. _____

Vila Nova de Famalicão, twenty-seven of May of two-thousand and sixteen



The Lawyer

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082 P
Cont. N.º 199 102 511 Cod 3590
Av. dos Descobrimentos 63
Edifício Las Vegas Três 4760-011 V.N. Famalicão

Act registered Online at Online Record of Lawyer's Acts on 27/05/2016 under no. **4082P/27431**.

Marca	Italgreen
Nome do Produto	62 DMD HD SBR

Caraterísticas da Fibra	Valor
o Altura: ≥ 60 mm	mm 60
o Estrutura / Composição: Monofilamentar 100% Polietileno, Resistente aos raios UV	Sim 100% PE
o Composição: ≥ 13.000 dtx	Dtex 13.200
o Espessuras: ≥ 260 micra	micra 365
o Peso: ≥ 1500 g/m2	g/m2 1.543

Caraterísticas da Tela de Suporte	Valor
o Tecido de polipropileno termoe estável, reforçado e revestido com SBR latex, permeável à água através de orifícios de 4mm localizados cada 10x10cm	Double backing PP 250 gr/m2, coated with latex 950 gr/m2
	Sim

Caraterísticas da Relva	Valor
o Peso: ≥ 2600 g/m2 ($\pm 10\%$)	g/m2 2.743

Caraterísticas do Enchimento	Valor
o Areia de sílica branca, não facetada, calibrada, seca e descontaminada. Granulometria da areia: 0,4 – 0,8mm.	kg/m2 18
o Granulado de borracha reciclada SBR, soprado e isento de metais pesados, partículas de amianto ou aço. Granulometria: 0,8 – 2,5mm.	kg/m2 14
	kg/m2 kg/m2

Manufactured according to EN15330

ITALGREEN S.p.A.
Via Crusnigo, 11 - Tel. 035-784178
24030 VILLA D'ADDA (Bergamo)
Partita IVA n.º 01640880165
Codice Fiscale n.º 07075130158



ITALGREEN S.p.A. - Via Crusnigo, 11 - 24030 Villa d'Adda (BG) - ITALY

Tel +39 035 784178 - Fax +39 035 784144

Cap. Soc. € 5.000.000,00 - R.E.A. BG 214799 - Cod. Fisc./R.I. 07075130158 - P.IVA 01640880165

www.italgreen.it

info@italgreen.it

PEC: italgreen@mailcertificata.org



ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Maria dos Anjos Mesquita Guimarães

CÉDULA PROFISSIONAL: 4082P

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de fotocópias

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

Global Stadium, Lda

NIPC nº. 508398851

OBSERVAÇÕES

I, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, Tax payer no. 199102511, lawyer, with office at Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas III, No. 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, professional card no. 4082P, using the power invested in me by article 38th of Decree-Law no. 76-A/2006, of 29th March and the Order no. 657-B/2006, 29th June, certify that the photocopy attached is according to the original, has one page, without photocopied text on the back, printed, numbered, signed and stamped by me.

EXECUTADO A: 2016-05-27 10:12

REGISTADO A: 2016-05-27 10:13

COM O Nº: 4082P/27431

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 23930903-051780

MARIA DOS ANJOS MESQUITA GUIMARÃES

Advogada

CP 4082P - CF 199 102 511 (3590)
Av. dos Descobrimentos - Edifício Las Vegas Três - N.º 63
4760-011 Vila Nova de Famalicão
Telef. 252 308 254 / Fax 252 313 694
E-mail: mesquita.quimaraes-4082p@adv.oa.pt

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082 P
Cont. N.º 199 102 511
Av. dos Descobrimentos
Edifício Las Vegas Três 4760-011 Vila Nova de Famalicão

[Handwritten signature]
A.

CERTIFICAÇÃO DE FOTOCÓPIA

___ Eu, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, NIF 199102511, advogada, com escritório na Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas Três, n.º 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, titular da cédula profissional n.º 4082P, no uso da faculdade conferida pelo artigo 38 do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29 de Março e pela Portaria n.º 657-B/2006, de 29 de Junho, **certifico** que a fotocópia anexa está conforme o original, ocupa uma folha, sem texto fotocopiado no verso, por mim extraída, numerada, rubricada e carimbada. _____

Vila Nova de Famalicão, vinte e sete de maio de dois mil e dezasseis

A Advogada

Ato registado no Registo Online dos Atos dos Advogados em 27/05/2016 com o N.º 4082P/27431.

synthetic turf grows here Italgreen

Mania dos Mesquita Guimarães
V.O.G.A.D.A.
Cont. 199 102 511 020 3590
Edifício Las Vegas Três 4760011 V.N.F. Farnalhão

Marca	Italgreen
Nome do Produto	62 DMD SBR

Caraterísticas da Fibra	Valor	
o Altura: ≥ 60 mm	mm	90
o Estrutura / Composição: Monofilamentar 100% Polietileno, Resistente aos raios UV	Sim	100% PE
o Composição: ≥ 13.000 dtx	Dtex	13.200
o Espessuras: ≥ 260 micra	micra	365
o Peso: ≥ 1500 g/m2	g/m2	1.343

Caraterísticas da Tela de Suporte	Valor	
o Tecido de polipropileno termoestável, reforçado e revestido com SBR latex, permeável à água através de orifícios de 4mm localizados cada 10x10cm	Sim	Duplo apoio PP 250 gr/m2, revestido com latex 950 gr/m2

Caraterísticas da Relva	Valor	
o Peso: ≥ 2600 g/m2 ($\pm 10\%$)	g/m2	2.745

Caraterísticas do Enchimento	Valor	
o Areia de sílica branca, não facetada, calibrada, seca e descontaminada. Granulometria da areia: 0,4 – 0,8mm.	Kg/m2	18
o Granulado de borracha reciclada SBR, soprado e isento de metais pesados, partículas de amianto ou aço. Granulometria: 0,8 – 2,5mm.	Kg/m2	14

Manufactured according to EN15330

ITALGREEN S.P.A.
Via Crussino, 11 - Tel. 035-784178
20130 VILLA D'ADDA (Bergamo)
Partita IVA n. 01640660165
Codice Fiscale n. 07976130158



Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
ADVOGADA
Ced. Prof. N.º 4082P
Cont. N.º 199 102 511
Av. dos Descobrimentos
Edifício Las Vegas Três 4760-011 Vila Nova de Famalicão

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

ORDEM DOS ADVOGADOS
REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Maria dos Anjos Mesquita Guimarães

CÉDULA PROFISSIONAL 4082P

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de fotocópias

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS:

Global Stadium, Lda

NIPC n.º. 508398851

OBSERVAÇÕES:

Eu, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, NIF 199102511, advogada, com escritório na Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas Três, n.º 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, titular da cédula profissional n.º 4082P, no uso da faculdade conferida pelo artigo 38 do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29 de Março e pela Portaria n.º 657-B/2006, de 29 de Junho, **certifico** que a fotocópia anexa está conforme o original, ocupa uma folha, sem texto fotocopiado no verso, por mim extraída, numerada, rubricada e carimbada.

EXECUTADO A: 2016-05-27 10:12

REGISTADO A: 2016-05-27 10:13

COM O N.º.: 4082P/27431

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>

Usando o código 23930903-051780



ORDEM DOS ADVOGADOS

Maria dos Anjos Mesquita Guimarães
Advogada
Cont. Nº 199 102 31 000 3590
Av. dos Descobrimentos, 63
Edifício Las Vegas Três 4760-011 Vila Famalicão

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Maria dos Anjos Mesquita Guimarães

CÉDULA PROFISSIONAL: 4082P

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

Sandra Daniela Pereira Magalhães

Cartão de Cidadão n.º 10773117-7ZZ9

OBSERVAÇÕES

Eu, Maria dos Anjos Mesquita Guimarães, NIF 199102511, advogada, com escritório na Avenida dos Descobrimentos, Edifício Las Vegas Três, n.º 63, 4760-011 Vila Nova de Famalicão, Portugal, titular da cédula profissional n.º 4082P, certifico, no uso da faculdade conferida pelo artigo 38 do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29 de Março e pela Portaria n.º 657-B/2006, de 29 de Junho que, nesta data, perante mim compareceu, Sandra Daniela Pereira Magalhães, maior, natural da freguesia de São João do Souto, concelho de Braga, Portugal, residente no Largo da Senhora-a-Branca, n.º 91, 2.º, 4710-926 Braga, Portugal, titular do Cartão de Cidadão n.º 10773117-7ZZ9, emitido pela República Portuguesa, válido até 17/06/2019, a qual me apresentou a tradução para a língua portuguesa do documento em língua inglesa, ficando também anexo a este certificado a tradução apresentada, compondo tudo seis folhas, sem texto impresso no verso, rubricadas pela referida Sandra Daniela Pereira Magalhães, estando todas por mim numeradas, rubricadas e carimbadas. A interessada afirmou sob compromisso de honra que o texto foi fielmente traduzido e está conforme o original.

EXECUTADO A: 2016-05-27 11:36

REGISTADO A: 2016-05-27 11:37

COM O Nº: 4082P/27437

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 23932227-809326